ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 7.0.107— 2022

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОТЕЧНО-ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Термины и определения

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2022

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российская государственная библиотека», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российская национальная библиотека», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Государственная публичная научно-техническая библиотека России», Федеральным государственным бюджетным учреждением науки «Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук», Федеральным государственным бюджетным учреждением науки «Библиотека по естественным наукам Российской академии наук», Федеральным государственным бюджетным учреждением высшего образования «Санкт-Петербургский государственный институт культуры», Федеральным государственным бюджетным учреждением культуры «Российская государственная библиотека искусств»

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 26 мая 2022 г. № 396-ст

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (www.rst.gov.ru)

© Оформление. ФГБУ «РСТ», 2022

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Нормативные ссылки 1
3 Термины и определения 2
Алфавитный указатель терминов на русском языке 14
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке 18
Приложение А (справочное) Перечень взаимосвязанных терминологических стандартов системы СИБИД 22

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области библиотечно-информационной деятельности.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Не рекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Нрк».

Термины-синонимы без пометы «Нрк» приведены в качестве справочных данных в круглых скобках после терминов и не являются стандартизованными.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

В алфавитном указателе на русском языке данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском (еп) языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, представленные аббревиатурой, — светлым, синонимы — курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОТЕЧНО-ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Термины и определения

System of standards on information, librarianship and publishing.
Library and information activity. Terms and definitions

Дата введения — 2022—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий, употребляемых в области библиотечно-информационной деятельности.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по информационной, библиотечной и издательской деятельности, входящих в сферу действия работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

Стандарт предназначен для библиотек и служб научной информации.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ Р 7.0.60 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные виды. Термины и определения

ГОСТ Р 7.0.103 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиотечно-информационное обслуживание. Термины и определения

ГОСТ Р 57723 Информационно-коммуникационные технологии в образовании. Системы электронно-библиотечные. Общие положения

Примечание — При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет или по ежегодному информационному указателю «Национальные стандарты», который опубликован по состоянию на 1 января текущего года, и по выпускам ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты» за текущий год. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана недатированная ссылка, то рекомендуется использовать действующую версию этого стандарта с учетом всех внесенных в данную версию изменений. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, то рекомендуется использовать версию этого стандарта с указанным выше годом утверждения (принятия). Если после утверждения настоящего стандарта в ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, внесено изменение, затрагивающее положение, на которое дана ссылка, то это положение рекомендуется применять без учета данного изменения. Если ссылочный стандарт отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, рекомендуется применять в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

Основные понятия

library and information activity

1 **библиотечно-информационная [библиотечная] деятельность:** Система видов деятельности по созданию библиотечно-информационных продуктов и оказанию библиотечно-информационных услуг.

Примечание — Включает научно-исследовательскую, научно-методическую работу, повышение квалификации библиотечных кадров, организацию работы библиотек.

bibliographic information

2 **библиографическая информация:** Сведения, идентифицирующие информационные ресурсы в целях обеспечения поиска, оповещения, рекомендации и доступа к ним.

Примечание — Основные формы существования библиографической информации: устное библиографическое сообщение, библиографическая ссылка, библиографическая запись, библиографический ресурс.

bibliography

3 **библиография:** Область информационной деятельности, обеспечивающая функционирование библиографической информации в обществе.

Примечание — Включает организацию, методику и технологию библиографической деятельности, научно-исследовательскую, научно-методическую работу в области библиографии, библиографическую подготовку и повышение квалификации кадров.

bibliography science

4 **библиографоведение:** Научная дисциплина, изучающая библиографическую информацию и библиографическую деятельность.

bibliometrics

5 **библиометрия:** Вид деятельности по количественному измерению параметров определенной части документного потока для выявления тенденций его развития или отраженного в нем знания об объекте.

library

6 **библиотека:** Учреждение или его структурное подразделение, предоставляющее доступ к информационным ресурсам физическим и юридическим лицам, а также осуществляющее другие библиотечно-информационные услуги, направленные на удовлетворение информационных, культурных и образовательных потребностей населения.

Примечание — Информационные ресурсы предоставляются из фондов библиотеки средствами МБА, ЭДД или путем организации доступа к электронным ресурсам удаленного (дистанционного) доступа.

library science

7 **библиотековедение:** Научная дисциплина, изучающая историю, теорию, методологию и организацию библиотек и библиотечно-информационную деятельность.

library statistics

8 **библиотечная статистика:** Вид практической деятельности по сбору, группировке и обработке статистических данных, характеризующих состояние и деятельность библиотеки, группы библиотек, отдельных направлений библиотечного дела.

Примечание — Показатели библиотечной статистики — количественные характеристики явлений или процессов библиотечной деятельности, которые выражаются в абсолютных, средних и относительных величинах.

librarianship

9 **библиотечное дело:** Отрасль библиотечно-информационной деятельности, обеспечивающая создание и развитие библиотек как социальной системы.

10

библиотечно-информационная услуга *(библиотечная услуга)*-. Результат библиотечно-информационного обслуживания, удовлетворяющий информационную или социально-культурную потребность пользователя. service (result) of library and information activities

[ГОСТ Р 7.0.103—2018, статья 3.1.2]

11 **библиотечно-информационный продукт:** Объект, созданный в результате библиотечно-информационной деятельности и предназначенный для оказания библиотечно-информационных услуг. product of library and information activities

12 **данные:** Сведения, представленные в формализованном виде для дальнейшего использования, передачи или обработки. data

13 **жизненный цикл (информационного ресурса):** Последовательность событий, фиксирующая формирование, использование и исключение из общественного оборота информационного ресурса. lifecycle of a resource

14 **информационная деятельность:** Совокупность процессов сбора, преобразования, хранения, поиска, анализа, распространения информации, организации и управления информационными системами. information activity

15 **информация:** Сведения (сообщения, данные) независимо от формы их представления, которые воспринимаются человеком и/или специальными устройствами в процессе коммуникации. information

16 **научная информация:** Логически организованная информация, являющаяся результатом научного познания и отображающая явления, законы природы, мышления и общества. scientific information

17 **коммуникация:** Процесс обмена информацией между физическими лицами и/или системами на основе общей знаковой/символьной системы или протокола передачи данных. communication

18 **метаданные:** Структурированные данные, описывающие контекст, содержание и структуру документа на протяжении его жизненного цикла. metadata

19 **сообщение:** Информация, циркулирующая в процессе коммуникации, message

20 **формат данных:** Определенная форма представления данных, в которой установлены ограничения типа данных. data format

Примечание — Формат файла является частной формой формата данных.

21 **функциональность электронного ресурса:** Набор технологических возможностей программной оболочки, с помощью которой воспроизводится электронный документ. functionality of electronic resource

Виды библиотечно-информационной деятельности

22 **аналитико-синтетическая обработка документа:** Совокупность процессов подготовки и фиксации данных о документе в удобном для поиска, хранения и использования виде. metadata creation

Примечание — Включает составление библиографического описания, индексирование, формирование метаданных, аннотирование, реферирование.

23 **библиографическая деятельность:** Деятельность по созданию, хранению, распространению и поиску библиографической информации. bibliographic activity

24

библиотечно-информационное обслуживание: Вид библиотечно-информационной деятельности, направленный на удовлетворение информационных и социально-культурных потребностей пользователей посредством предоставления различных форм библиотечно-информационных услуг. library and information service (process)

[ГОСТ Р 7.0.103—2018, статья 3.3.1]

25 **управление библиотечно-информационной деятельностью:** Совокупность процессов по прогнозированию, планированию, организации, координации, учету и контролю библиотечно-информационной деятельности. library and information management

26 **формирование библиотечного фонда:** Совокупность процессов комплектования, учета, обработки, организации фонда на материальных носителях, а также организации доступа к электронным ресурсам для последующего использования, хранения и поддержания фонда в актуальном состоянии. collection development

27 **формирование справочно-поискового аппарата:** Совокупность процессов, обеспечивающих создание, поддержку и использование справочно-поискового аппарата библиотеки. development of reference and retrieval tools

28 **хранение библиотечного фонда:** Совокупность процессов, обеспечивающих длительную сохранность фонда для последующего использования. preservation

Объекты библиотечно-информационной деятельности. Виды изданий по ГОСТ Р 7.0.60

29 **аналоговый документ:** Документ, который можно использовать без цифрового оборудования (средств вычислительной техники или иных специализированных устройств для воспроизведения в цифровом представлении текста, звука, изображения). analogue document

30 **база данных:** Совокупность структурированных данных в электронной форме с общим пользовательским интерфейсом и программными средствами для обработки данных и доступа. database

31 **библиографическая база данных:** База данных, содержащая преимущественно библиографическую информацию. bibliographic database

32 **полнотекстовая база данных:** База данных, содержащая преимущественно полные документы или их основные части. full-text database

33 **фактографическая база данных:** База данных, содержащая преимущественно фактические сведения об описываемых объектах. factual database

34 **библиотечный фонд:** Упорядоченная совокупность документов, соответствующих целям, задачам, функциям библиотеки, и которые библиотека может предоставить своим пользователям. library collection

35 **веб-сайт:** Объединение логически связанных веб-страниц, управляемых как единый объект, доступ к которым осуществляется через общий адрес ресурса. website

36 **библиотечный веб-сайт:** Веб-сайт, который поддерживается библиотекой для обеспечения сетевого доступа к ее услугам и информационным ресурсам. library website

37 **веб-страница:** Цифровой объект, размещенный в сети Интернет, доступ к которому осуществляется с помощью веб-браузера. webpage

38 **деривативный электронный документ:** Цифровая форма печатного документа или аудиовизуальной продукции, использованных в основе или в составе электронного документа.

derivative digital document

39 **документ:** Зафиксированная на материальном носителе и/или распространяемая в информационно-телекоммуникационных сетях информация с реквизитами, позволяющими ее идентифицировать в процессе обработки, поиска,использования и хранения.

document

40 **документ фонда электронной библиотеки:** Самостоятельный документ или копия документа, приобретенные или созданные библиотекой в цифровой форме и включенные в фонд электронной библиотеки.

digital library document

41 **инсталлированный документ:** Электронный документ, размещенный на автономной автоматизированной рабочей станции или на сервере библиотеки, установка и доступ к которым осуществляются с помощью специального программного продукта.

installed document

42 **информационный ресурс:** Данные и/или документы, организованные для получения информации, представленные в любой знаковой системе, на любом физическом носителе и/или распространяемые в информационно-телекоммуникационных сетях.

information resource

43 **книжный памятник:** Рукописная книга или печатное издание, имеющие общественно значимую ценность (историческую, научную, культурную), в отношении которых установлен особый режим учета, хранения и использования.

historically significant rare book

44 **локальный электронный ресурс:** Электронный ресурс, предназначенный для использования в режиме локального доступа в виде идентичных экземпляров (тиража) на съемных машиночитаемых носителях или файлов для воспроизведения на специализированных устройствах.

local electronic resource

45 **мультимедийный ресурс:** Электронный ресурс, в котором элементы различной природы основной информации (текстовой, изобразительной, аудио) воспроизводятся взаимосвязанно при помощи соответствующего программного обеспечения.

multimedia resource

Примечание — Мультимедийный ресурс, размещенный на различных носителях, один из которых имеет первостепенное значение, называется комбинированным.

46 **неопубликованный документ:** Документ, не прошедший редакционно-издательскую обработку, существующий на правах рукописи и не предназначенный для широкого распространения.

unpublished document

47 **носитель данных:** Материальный объект, используемый для закрепления и хранения на нем информации.

data medium

48 **обязательный экземпляр документа:** Экземпляр документа, подлежащий безвозмездной передаче производителями в соответствующие учреждения в порядке и количестве, установленных нормативными правовыми актами.

legal deposit

49 **опубликованный документ:** Документ, прошедший редакционно-издательскую обработку, имеющий выходные данные и предназначенный для публичного доступа.

published document

50 **публикация:** Документ, введенный в общественный оборот для массового распространения и использования.

publication

51 **самостоятельный электронный документ:** Документ, созданный изначально в цифровой форме.

born digital document

52 **свободный [бесплатный] ресурс:** Электронный ресурс удаленного (дистанционного) доступа, использование которого осуществляется без специальных финансовых условий.

free Internet resource

53 **сетевой ресурс:** Электронный ресурс, доступный через информационно-телекоммуникационные сети.

network resource

54 **сетевой ресурс локального [внутреннего] доступа:** Электронный ресурс, доступный в локальной сети библиотеки или информационного центра.

local (internal) access network resource

55 **сетевой ресурс удаленного [дистанционного] доступа** *(внешний электронный информационный ресурс):* Электронный ресурс, доступный через информационно-телекоммуникационные сети и размещенный на серверах вне сети библиотеки или информационного центра.

remote access network resource/ distance resource

56 **справочно-поисковый аппарат библиотеки;** СПА: Совокупность планомерно организованных, взаимосвязанных и дополняющих друг друга информационных ресурсов, предназначенных для поиска информации, документов или сведений о них.

reference and bibliographic tools

57 **цифровая копия документа:** Документ, содержание и внешний вид которого переведены в цифровую форму.

digitized document

58 **цифровой ресурс:** Любой вид информационного ресурса, представленный в виде последовательности дискретных (цифровых) сигналов.

digital resource

59 **электронная библиотека:** Информационная система, предназначенная для организации и хранения упорядоченного фонда электронных объектов и обеспечения доступа к ним с помощью единых средств навигации и поиска.

electronic (digital) library

60 **объект электронной библиотеки:** Идентифицируемая единица хранения.

object of electronic (digital) library

Примечание — Электронный документ и гиперссылка являются частными случаями объектов электронной библиотеки.

61 **электронная книга:** Непериодическое электронное издание, позволяющее производить по нему поиск и представленное в режиме локального или удаленного доступа.

electronic book; eBook

Примечание — Электронные книги могут предоставляться пользователям на мобильные устройства для чтения; контент может быть передан на персональные компьютеры или устройства для чтения пользователя на ограниченный период времени.

62 **электронная коллекция:** Массив документов в цифровой форме независимо от способа создания и распространения, отобранных по какому-либо принципу.

digital collection

63

электронно-библиотечная система: Автоматизированная информационная система, базы данных которой содержат организованную коллекцию электронных документов, включающую электронные издания, используемые для информационного обеспечения образовательного и научно-исследовательского процесса в образовательных организациях, обеспечивающая возможность доступа к электронным документам через сеть Интернет.

electronic library system

[ГОСТ Р 57723—2017, статья 3.1.25]

64 **электронный документ:** Документ в цифровой форме, для использования которого необходимы средства вычислительной техники или иные специализированные устройства для воспроизведения текста, звука, изображения. digital document

Примечания

65 Электронный документ может быть создан в результате оцифровки или изначально в цифровой форме.

66 Электронный документ может состоять из нескольких файлов.

67 **электронный образовательный ресурс:** Электронный ресурс, в котором структурированное предметное содержание используется в образовательном процессе. electronic learning resource

68 **электронный ресурс:** Совокупность данных или документов в цифровой форме и поддерживающие их программно-технологические средства. electronic resource

Инфраструктура библиотечно-информационной деятельности

Виды библиотек, организации, учреждения

69 **библиотека-депозитарий:** Библиотека, обеспечивающая постоянное хранение и выдачу по запросам пользователей документов из фонда, который формируется по установленному профилю и на основе приема от других библиотек малоиспользуемых документов, отсутствующих в фонде. deposit library

70 **библиотека образовательной организации** *(учебная библиотека):* Структурное подразделение образовательной организации любого типа, предназначенное для удовлетворения информационных потребностей участников образовательного процесса. library of an educational institution

Примечание — Школьная библиотека и библиотека высшего учебного заведения относятся к библиотекам образовательных организаций.

71 **библиотека-филиал:** Структурное подразделение централизованной библиотечной системы, работающее под руководством центральной библиотеки. branch library

72 **библиотечная сеть:** Группа библиотек, объединенная общностью задач, организационных решений, рядом единых признаков (принадлежность к определенной территории, учредителю, отрасли и т. д.). library network

73 **библиотечная система:** Совокупность библиотек, объединенных на договорных условиях для более полного удовлетворения информационных, культурных, научных, образовательных потребностей пользователей и использования информационных ресурсов. library system

74 **детская библиотека:** Общедоступная библиотека, располагающая фондом документов для детей и организующая библиотечно-информационное обслуживание детей и подростков до 14 лет (включительно), родителей, учителей, воспитателей и других пользователей, связанных с детской литературой и детским чтением. children’s library

75 **информационный центр:** Организация, осуществляющая поиск, сбор, обработку, хранение и распространение информации. information centre

76 **медиатека:** Интегрированное культурное, информационное пространство, организованное для массовой и индивидуальной работы пользователей библиотеки с информацией на различных носителях, включающее техническое оборудование, необходимое для хранения, воспроизведения и доступа к информации, в том числе через информационно-телекоммуникационные сети. multimedia library (mediateque)

Примечание — Медиатека в значении фонда на различных носителях является частью информационного пространства для работы пользователей.

77 **межпоселенческая [районная] библиотека:** Общедоступная библиотека, учрежденная и финансируемая органом местного самоуправления и организующая межбиблиотечное взаимодействие на территории муниципального района, выполняющая функции координационного и методического центра для библиотек поселений. — interdistrict library

78 **модельная библиотека:** Образцовая библиотека, расположенная в благоустроенном помещении, располагающая хорошо укомплектованным многоотраслевым фондом, оснащенная современным компьютерным оборудованием, использующая в своей работе новейшие информационные технологии. — model library

79 **муниципальная библиотека:** Общедоступная библиотека, учрежденная органом местного самоуправления. — municipal library

80 **научная библиотека:** Библиотека, удовлетворяющая информационные потребности научных учреждений и отдельных лиц, связанных с исследовательской деятельностью, на основе соответствующего фонда и справочно-поискового аппарата. — research library

81 **национальная библиотека:** Библиотека, которая обеспечивает информационные потребности всего населения государства или национально-территориального образования, формирует на основе обязательного экземпляра документов фонд, составляющий национальное культурное достояние, проводит государственную политику в области информационной культуры. — national library

82 **общедоступная библиотека:** Библиотека, предоставляющая возможность пользования ее фондом и услугами юридическим лицам независимо от их организационно-правовых форм и форм собственности и физическим лицам без ограничений по уровню образования, специальности, отношению к религии. — popular library

83 **отраслевая библиотека:** Библиотека, удовлетворяющая информационные потребности пользователей определенной отрасли знания и/или практической деятельности на основе соответствующего фонда и справочно-поискового аппарата. — branch library

84 **публичная библиотека:** Общедоступная библиотека, предназначенная для удовлетворения информационных, образовательных и культурных потребностей местного или регионального сообщества. — public library

85 **репозиторий** (Нрк. *репозитарий):* Место для длительного хранения и поддержания в работоспособном состоянии архивных и библиотечных фондов. — repository

86 **институциональный репозиторий:** Репозиторий учреждения или группы учреждений для хранения неопубликованных документов, изданий, наборов данных. — institutional repository

87 **репозиторий открытого доступа:** Цифровой репозиторий, функционирующий на условиях открытого доступа. — open access repository

Примечание — В репозитории могут храниться документы или данные, доступ к которым ограничен с момента их выхода в свет до указанного периода (эмбарго).

88 **сельская библиотека:** Общедоступная библиотека, расположенная на территории сельского поселения. — rural library

89 **специальная библиотека:** Библиотека, обеспечивающая профессиональные и иные специфические информационные потребности пользователей на основе соответствующего фонда и справочно-поискового аппарата (патентно-техническая, нотная, библиотека для слепых, библиотека НИИ и т. д.). special library

90 **универсальная библиотека:** Общедоступная библиотека, удовлетворяющая разнообразные информационные потребности пользователей на основе фондов, сформированных без тематических и типологических ограничений. universal (general) library

91 **централизованная библиотечная система;** ЦБС: Библиотечное объединение, представляющее собой учреждение, функционирующее на основе общего управления, единого штата, фонда, организационного и технологического единства. centralized library system

Примечание — Одна из библиотек ЦБС наделяется статусом и функциями центральной библиотеки.

92 **центральная библиотека:** Библиотека, утвержденная органом государственной власти или органом местного самоуправления как ведомственный или территориальный координационный и методический центр, обеспечивающий формирование и использование информационных ресурсов и оказание библиотечно-информационных услуг. central library

Примечание — Центральной библиотекой является головное подразделение ЦБС, управляющее библиотеками-филиалами, обеспечивающее централизованное формирование фондов и обслуживание пользователей.

93 **центральная библиотека субъекта Российской Федерации:** Универсальная библиотека, наделенная органом государственной власти субъекта Российской Федерации статусом «центральной», предоставляющая населению библиотечно-информационные услуги и выполняющая функции координационного и методического центра для организаций территории. central (main) library of constituent entities of the Russian Federation

Примечание — Виды центральной библиотеки субъекта Российской Федерации — национальная, областная, краевая, окружная.

94 **юношеская библиотека** *(библиотека для молодежи)'.* Библиотека, располагающая фондом документов для лиц юношеского возраста и предоставляющая приоритетную возможность пользования им лицам юношеского возраста в возрасте 14—30 лет, а также пользователям, профессионально занимающимся проблемами молодежи. youth library

Субъекты библиотечно-информационной деятельности

95 **агрегатор:** Юридическое лицо, работающее на рынке издательского контента, занимающееся установлением множественных договоренностей с отдельными поставщиками контента и сервис-провайдерами (библиотеками, авторами, издательствами) для облегчения доставки контента (электронных документов) его потребителям. aggregator

96 **администратор информационной системы:** Специалист (или группа специалистов), создающий и эксплуатирующий информационную систему с целью создания библиотечно-информационных продуктов и оказания библиотечно-информационных услуг. administrator of the information system

97 **библиограф:** Специалист, занимающийся подготовкой и/или доведением до пользователей библиографической информации. bibliographer

96 **библиотекарь:** Специалист, занимающийся созданием и предоставлением пользователям библиотечно-информационной продукции и услуг. librarian

97 **главный хранитель фондов:** Должностное лицо, возглавляющее работу по организации хранения и обеспечения сохранности фондов библиотеки; обеспечивает прием, регистрацию, систематизацию, организацию хранения и использования фондов. chief custodian of library collection

98 **информационный посредник:** Юридическое или физическое лицо, занимающееся поиском, размещением и предоставлением информации на коммерческой основе; осуществляет поставку документов или организует приобретение прав доступа к ним. information broker

99 **оператор информационной системы:** Физическое или юридическое лицо, осуществляющее деятельность по эксплуатации информационной системы, в том числе по обработке информации. information system operator

100

пользователь: Физическое или юридическое лицо, использующее инфраструктуру, услуги, информационные ресурсы, предлагаемые библиотекой. information user

[ГОСТ Р 7.0.103—2018, статья 3.2.3]

101 **поставщик контента:** Физическое или юридическое лицо, в функции которого входят создание, распространение и эксплуатация электронных ресурсов. content provider

Методы и средства обеспечения библиотечно-информационной деятельности

Общие термины

102 **библиографический поиск:** Процесс нахождения библиографических данных и/или поиск на основании библиографических данных. bibliographic retrieval

103 **документный поиск:** Процесс разыскания документов, релевантных document retrieval
информационному запросу.

104 **идентификация (объекта библиотечно-информационной дея-** identification
тельности): Процесс определения объекта по признакам, отличительным от
других объектов.

105 **интегрированный поиск:** Процесс одновременного информационно- federated search
го поиска в реальном времени в нескольких различных базах данных, при ко-
тором формирование информационного запроса и выдача результатов поиска
происходят на единой странице.

106 **информационная система:** Взаимосвязанная совокупность средств information system
и методов, предназначенных для обработки, хранения, поиска, распростране-
ния, передачи и предоставления информации и управления ею.

Примечание — Информационная система, предназначенная для выполнения библиотечно-информационных услуг и подготовки библиотечно-информационных продуктов в автоматизированном режиме, называется автоматизированной библиотечно-информационной системой (АБИС).

107 **информационно-поисковая система:** Система, обеспечивающая retrieval system
поиск и получение сведений о документах.

108 **информационные технологии:** Совокупность методов и средств, используемых для сбора, хранения, обработки и распространения информации. information technology

109 **библиотечно-информационные технологии:** Комплекс информационных технологий, направленных на создание и сохранение библиотечно-информационных продуктов и оказание библиотечно-информационных услуг. library and information technology

110 **информационный поиск:** Процесс разыскания информации, релевантной информационным запросам. information retrieval

111 **классификационная система (в библиотеке):** Совокупность элементов формализованного представления содержания документов, данных и информационных запросов посредством кодов или описаний классов логически упорядоченного множества понятий. classification system

112 **(цифровое) мобильное устройство:** Портативное средство коммуникации на базе микропроцессора. mobile device

Примечание — К мобильным устройствам относятся мобильный компьютер, планшет, мобильный телефон, устройство для чтения электронных книг.

Обеспечение электронного взаимодействия

113 **внутренний доступ:** Обращение к электронным ресурсам, размещенным на сервере или ином устройстве, подключенном к сети библиотеки. internal access

114 **выгрузка ресурса:** Копирование электронного документа при помощи электронного сервиса с локального или удаленного сервера на рабочее место пользователя. download

115 **доступ (к электронной информации):** Возможность использования или извлечения электронного документа, размещенного на устройстве, отличном от устройства пользователя. access

116 **интернет-навигатор:** Упорядоченное собрание ссылок к документным массивам или данным, размещенным в интернете и посвященным одному или нескольким темам/событиям. internet navigator

117 **интернет-портал:** Веб-страница или несколько веб-страниц в компьютерной сети, на которых пользователю предоставлены различные интернет-сервисы, работающие в рамках этого веб-сайта. internet portal

118 **интернет-сервис:** Система, доступная в интернет-пространстве и работающая на основе специальной программы, обеспечивающей взаимодействие программных систем на разных платформах для оказания услуг пользователям. Internet service

Примечание — К таким услугам можно отнести хранение данных, передачу сообщений и блоков данных, электронную почту, поисковые средства, видеосервисы.

119 **локальный доступ:** Обращение к электронному ресурсу, размещенному на съемном физическом носителе или на отдельном компьютере. local access

120 **ограниченный доступ (к электронной информации):** Доступ к электронным ресурсам или к информационным услугам, требующий авторизации, регистрации или предоставляемый кругу пользователей на условиях владельца ресурса или информационного посредника. closed access

121 **открытый доступ (к электронной информации):** Доступ к информации, документам, информационным услугам без специальных финансовых, юридических и технических условий с использованием информационно-телекоммуникационных сетей. open access

122 **права доступа (к электронной информации):** Совокупность правил, регламентирующих порядок и условия использования определенных ресурсов пользователем или взаимодействия с выделенными информационными системами.	access rights
123 **свободный доступ (к электронной информации):** Доступ к информации, документам, информационным услугам, не предполагающий прямых финансовых затрат.	free access
124 **социальная сеть:** Веб-сервис, позволяющий его пользователям общаться и делиться информацией.	social network
125 **удаленный [дистанционный] доступ (к электронной информации):** Использование электронных ресурсов, размещенных на сервере, доступном через информационно-телекоммуникационные сети.	remote access
Оценка библиотечно-информационной деятельности	
126 **вебометрика:** Статистические сведения об использовании и цитировании ресурсов, размещенных в сети Интернет.	webmetrics
127 **время доступа (к электронным ресурсам):** Интервал времени между моментом начала запроса данных и моментом завершения доставки данных. Примечание — Период времени доступа состоит из времени ожидания и времени передачи данных.	access time
128 **качество библиотечно-информационной деятельности:** Характеристики библиотечно-информационной деятельности, которые влияют на степень удовлетворения пользователя библиотечно-информационным обслуживанием.	quality of library and information activity
129 **книговыдача** *(документовыдача):* Предоставление документа из библиотечного фонда по запросу пользователя.	loan
130 **книгообеспеченность:** Количество учетных единиц библиотечного фонда, приходящееся на одного пользователя обслуживаемого региона, отрасли.	books per capita
131 **мониторинг библиотечно-информационной деятельности:** Система постоянного наблюдения за явлениями и процессами, происходящими в области создания и использования библиотечно-информационных продуктов и оказания услуг.	monitoring of library and information activity
132 **обращаемость фонда:** Отношение количества выданных пользователям документов к величине фонда за определенный период времени.	circulation
133 **оценка библиотечно-информационной деятельности:** Процесс определения эффективности, результативности, полезности и актуальности библиотечно-информационной услуги или продукта.	evaluation of library and information activity
134 **показатели эффективности библиотечно-информационной деятельности:** Числовое, символьное или словесное выражение, полученное на основе статистических и иных данных, используемых для характеристики результатов деятельности библиотеки.	performance indicator
135 **пользовательская значимость библиотеки:** Изменения в поведении пользователей в результате использования библиотечно-информационных продуктов и услуг.	library impact

136 производительность библиотечно-информационной деятельности: Показатель выполнения библиотечно-информационной услуги или создания продукта, который определяется объемом работы в единицу времени.

efficiency of library and information activity

137 **эффективность библиотечно-информационной деятельности:** Оценочная категория уровня достижения библиотекой поставленных целей с учетом потребностей пользователей.

effectivenessof library and information activity

Алфавитный указатель терминов на русском языке

агрегатор	93
администратор системы информационной	94
аппарат библиотеки справочно-поисковый	56
база данных	30
база данных библиографическая	31
база данных полнотекстовая	32
база данных фактографическая	33
библиограф	95
библиография	3
библиографоведение	4
библиометрия	5
библиотека	6
библиотека детская	72
библиотека для молодежи	92
библиотека межпоселенческая	75
библиотека модельная	76
библиотека муниципальная	77
библиотека научная	78
библиотека национальная	79
библиотека общедоступная	80
библиотека организации образовательной	68
библиотека отраслевая	81
библиотека публичная	82
библиотека районная	75
библиотека сельская	86
библиотека специальная	87
библиотека субъекта Российской Федерации центральная	91
библиотека универсальная	88
библиотека учебная	68
библиотека центральная	90
библиотека электронная	59
библиотека юношеская	92
библиотека-депозитарий	67
библиотекарь	96
библиотека-филиал	69
библиотековедение	7
вебометрика	126
веб-сайт	35
веб-сайт библиотечный	36
веб-страница	37
время доступа	127
время доступа к электронным ресурсам	127
выгрузка ресурса	114

данные 12
дело библиотечное 9
деятельность библиографическая 22
деятельность библиотечная 1
деятельность библиотечно-информационная 1
деятельность информационная 14
документ 39
документ аналоговый 29
документ инсталлированный 41
документ неопубликованный 46
документ опубликованный 49
документ фонда библиотеки электронной 40
документ электронный 64
документ электронный деривативный 38
документ электронный самостоятельный 51
документовыдача 129
доступ 115
доступ внутренний 113
доступ дистанционный 125
доступ дистанционный к электронной информации 125
доступ локальный 119
доступ ограниченный 120
доступ ограниченный к электронной информации 120
доступ открытый 121
доступ открытый к электронной информации 121
доступ свободный 123
доступ свободный к электронной информации 123
доступ удаленный 125
доступ удаленный к электронной информации 125
значимость библиотеки пользовательская 135
идентификация 104
идентификация объекта деятельности библиотечно-информационной 104
интернет-навигатор 116
интернет-портал 117
интернет-сервис 118
информация 15
информация библиографическая 2
информация научная 16
качество деятельности библиотечно-информационной 128
книга электронная 61
книговыдача 129
книгообеспеченность 130
коллекция электронная 62
коммуникация 17
копия документа цифровая 57

медиатека 75
метаданные 18
мониторинг деятельности библиотечно-информационной 131
носитель данных 47
обработка документа аналитико-синтетическая 22
обращаемость фонда 132
обслуживание библиотечно-информационное 24
объект библиотеки электронной 60
оператор системы информационной 99
оценка деятельности библиотечно-информационной 133
памятник книжный 43
поиск библиографический 102
поиск документный 103
поиск интегрированный 105
поиск информационный 110
показатели эффективности деятельности библиотечно-информационной 134
пользователь 100
посредник информационный 98
поставщик контента 101
права доступа 122
продукт библиотечно-информационный 11
производительность деятельности библиотечно-информационной 136
публикация 50
репозиторий 83
репозиторий доступа открытого 85
репозиторий институциональный 84
ресурс бесплатный 52
ресурс информационный 42
ресурс информационный электронный внешний 55
ресурс мультимедийный 45
ресурс свободный 52
ресурс сетевой 53
ресурс сетевой внутреннего доступа 54
ресурс сетевой локального доступа 54
ресурс сетевой дистанционного доступа 55
ресурс сетевой удаленного доступа 55
ресурс цифровой 58
ресурс электронный 66
ресурс электронный локальный 44
ресурс электронный образовательный 65
сеть библиотечная 70
сеть социальная 124
система библиотечная 71
система библиотечная централизованная 89

система информационная 106
система информационно-поисковая 107
система классификационная 111
система электронно-библиотечная 63
сообщение 19
СПА 56
статистика библиотечная 8
технологии библиотечно-информационные 109
технологии информационные 108
управление деятельностью библиотечно-информационной 25
услуга библиотечная 10
услуга библиотечно-информационная 10
устройство мобильное 112
устройство мобильное цифровое 112
фонд библиотечный 34
формат данных 20
формирование аппарата справочно-поискового 27
формирование фонда библиотечного 26
функциональность ресурса электронного 21
хранение фонда библиотечного 28
хранитель фондов главный 97
ЦБС 89
центр информационный 73
цикл жизненный 13
цикл жизненный информационного ресурса 13
экземпляр документа обязательный 48
эффективность деятельности библиотечно-информационной 137

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

access	115
access rights	122
access time	127
administrator of the information system	94
aggregator	93
analogue document	29
bibliographer	95
bibliographic activity	23
bibliographic database	31
bibliographic information	2
bibliographic retrieval	102
bibliography	3
bibliography science	4
bibliometrics	5
books per capita	130
born digital document	51
branch library	69
branch library	81
central library	90
central library of constituent entities of the Russian Federation	91
centralized library system	89
chief custodian of library collection	97
children’s library	72
circulation	132
classification system	111
closed access	120
collection development	26
communication	17
content provider	101
data	12
data format	20
data medium	47
database	30
deposit library	67
derivative digital document	38
development of reference and retrieval tools	27
digital collection	62
digital document	64
digital library	59
digital library document	140
digital resource	58
digitized document	57
distance resource	55
document	39
document retrieval	103

download 114
eBook 61
effectiveness of library and information activity 137
efficiency of library and information activity 136
electronic book 61
electronic learning resource 65
electronic library 59
electronic library system 63
electronic resource 66
evaluation of library and information activity 133
factual database 33
federated search 105
free access 123
free Internet resource 52
full-text database 32
functionality of electronic resource 21
general library 88
historically significant rare book 43
identification 104
information 15
information activity 14
information broker 98
information centre 73
information resource 42
information retrieval 110
information system 106
information system operator 99
information technology 108
information user 100
installed document 41
institutional repository 84
interdistrict library 75
internal access 113
internet navigator 116
internet portal 117
internet service 118
legal deposit 48
librarian 96
librarianship 9
library 6
library and information management 25
library and information service (process) 24
library and information technology 109
library collection 34
library impact 135
library network 70

library of an educational institution 68
library science 7
library statistics 8
library system 71
library website 36
library and information activity 1
lifecycle of a resource 13
loan 129
local (internal) access network resource 54
local access 119
local electronic resource 44
main library of constituent entities of the Russian Federation 91
mediateque 74
message 19
metadata 18
metadata creation 22
mobile device 112
model library 76
monitoring of library and information activity 131
multimedia library 74
multimedia resource 45
municipal library 77
national library 79
network resource 53
object of electronic (digital) library 60
open access 121
open access repository 85
performance indicator 134
popular library 80
preservation 28
product of library and information activities 11
public library 82
publication 50
published document 49
quality of library and information activity 128
reference and bibliographic tools 56
remote access 125
remote access network resource 55
repository 83
research library 78

retrieval system 107
rural library 86
scientific information 16
service (result) of library and information activities 10
social network 124
special library 87
universal library 88
unpublished document 46
webmetrics 126
webpage 37
website 35
youth library 92

Приложение А
(справочное)

Перечень взаимосвязанных терминологических стандартов системы СИБИД

1	ГОСТ 7.48	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Консервация документов. Основные термины и определения.
2	ГОСТ 7.73	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Поиск и распространение информации. Термины и определения.
3	ГОСТ 7.74	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-поисковые языки. Термины и определения.
4	ГОСТ Р 7.0.3	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные элементы. Термины и определения
5	ГОСТ Р 7.0.60	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные виды. Термины и определения
6	ГОСТ Р 7.0.76	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографирование. Библиографические ресурсы. Термины и определения.
7	ГОСТ Р 7.0.83	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Электронные издания. Основные виды и выходные сведения.
8	ГОСТ Р 7.0.94	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиотечный фонд. Термины и определения.
9	ГОСТ Р 7.0.103	Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиотечно-информационное обслуживание. Термины и определения.

УДК 002:006.354

ОКС 01.140.20

Ключевые слова: библиотечно-информационная деятельность, библиотечное дело, библиотековедение, библиотека, библиография, информация, документ, библиотечно-информационный продукт

Редактор *З.Н. Киселева*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *Е.Д. Дульнева*
Компьютерная верстка *Е.А. Кондрашовой*

Сдано в набор 27.05.2022. Подписано в печать 10.06.2022. Формат 60x84 1/8. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,26. Уч.-изд. л. 2,77.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «РСТ»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru